

1re ANNÉE. — N. 13. — 21 septembre 1868

HURRIYETE

نومرو ۱۳ جمادی الاخره ۱۲۸۵ ايلول ۲۱

BUREAUX

DU HURRIYETE

(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حریت

۱۲۸۵

مطبعه سی

اوند رده ده

روپرت استریت نومرو

۴

(یکی عثمانیلیلر جمعیتی)

طرفین اشو غرضه مندرده برکزه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولته سلامته و عثمانی خلقک مندرده معتمد بهر حصه سی برانکیز لیراسته در
هر حصه صاحب بهرخته استدیکی نام و معناه حریت کوندریلور مطبعه سائر آثار مندرده طبع اولدیقه انلردن دخی برنسخه عجانا ویریلور معتمد حصه انلر فضل
جسدلر بیون بشقه برلره غرضه کوندریلور تومیه ایدرلرله اورالره دخی ایصال اولور برنسخه سی یارم شیلینه [اوج غروشد] در حریت هرته یازلق استنورمه
بالاده محل و نوسروسی یازلی اولان مطبعه سی کوندریلور

ایدرم که اروپا به برانمی ایچون طشورلی قیو
قیو کزیده مذاهب مختلفه اصحابندن آدم
اره به جعمره استانبولده ایالات متازده ولاتلرده
اولان علما و عقلانی لایقوله تحری ایتمه برفاقون
منتظم ترتیبه کافی اوله بیلجهك ذاتلر بوله یولوردك
وارسون عددلرینك قرقه الیه ابلاغی ممکن
اولرسه اولسون حقه شكر اولسون خلقك
ذكاوت فطریه سی جهتیله ده قحظ رجال
ارباب حكومتك استدیكى درجه به كلی برده
شوراستدخی عاجزانه پرسامحه قییلندن اوله رق
سویلمك فرانسده اولان مجلس شورای دولت
بیوك ناپویون زماننده تجدیدا تنظیم اولندیغی
زمان فرانسزل حریتك مقام افراطندن یكى
قورتلشلردی آنك ایچون حكومتدن مأمول
دكلیدی كه اعتدال اوزره پایله جق قوانین
احرارانه به ممانعت ایستونده طالبلرینی عزل
ایلسون بزا یسه حریته فعلا ده یكى نائل
اوله جقز حكومت بو یولده الدن كلان ممانعتده
مسامحه ایتمز و آنكزنده موقفده اوله ییلور
بناء علیه مجلس شورای دولت اعضاستك نصی
یالكن ارباب حكومهت پراقلمده استحقاقی اساسی
اوزرینه بویاده برنظام یاپلسه و اعضاستك شفع
مجر تسلطندن مصونیتی ایچون معزولیترینه هیچ
جواز كوسترلمسه هر حالده ده خیر اولور
ایكینجی «قورلسلاتیف» دینیلان وازع
قانون مجلسیدر كه بزم استدیكیز شورای امت
بو اولور بو مجلسك اعضاستی اهالی طرفندن
انتخاب اولور هر م درشیدك حق انتخابی
واردر اعضا الی سه ایچون منتخبدر مجلس
شورای دولتك حاضرلدیغی قانون لایحه لرینك
رد و قبولی و موازنه دولتك تدقیق بو مجلسك
حقوق مخصوصه سنددر برفاقونك تحقیقی ایچون
برقومسیون یاپیلورده او قومسیون طرفندن قانون
حتمده ایراد اعتراض اولنورسه اعتراض اول
امرده مجلس شورای دولت كوئدر یولور مجلس
شورای دولت قبول ایدرسه فها قبول ایترسه
اوقانون مذاكره عمومیه عرض اولنمز بناء علیه
دستوارلعل اولمز

مجلس معناد اوزره اوج آی اچیق طورور
حسب الائجاب تمید اولندیغی واردر مذاكراتی

ای ورثه انبیا برکه اسلاف كرامت
دوشنكر طب كبی ساعت یایق كبی لوازم
دنویه ای اوكرتمك استبان اوروپا نلر بیلا رج
مشاق سفره تحمل ایدرك بغدادده قرطبده
انلرك مدارس فضلته التجا ایدردی شمدی
سزى دولتك سو اداره سی برحاله كنوردی كه
چو حقرمزه معارف جدیدی اوكرتمك ایچون
اوروپادن خواجه كنوردیورز حیف صدحیف

♦♦♦

[امول مشوره داركینكی نینده یازیلان مكنون اكینجیسی]

كینكی مكنونه سوز مسئولیت مسئله سنده
كسلشدی شمدی مجلسلر بنشنه كلام بونلرك
برنجبسی «قونسل دتا» دیدكاری مجلس شورای
دولتدر اعضاستی قرقدن الیه قدر اوله ییلور
عزل و نصباری امپراطورك الله در
بو مجلسك وظیفه سی قوانین حكومت و نظامات
اداره بی حاضرلاقی و امور اداره ده ظهور
ایده بیلجهك مشكلاتی حل ایتمكدر تهیه اولتان
نظامات مجلس شورای امت و یا خود «ستاق» به
عرض اولندیغی زمان وقوع بوله جق تعریضاته
دولت نامه اوله رق بو مجلسك اعضاستدن بری
مدافعه ایدر او ذاتی ایسه امپراطور تعیین
ایلر و كلانك دخی بو مجلسكده بوله بیلك و فقط
یالكن مشوره صورتله رای و یرمك حقو قلدی
اقتضاستندر

گویا بز كینده بویله بر مجلس یایق فقط
محتاج اولدیغیز تاسیسات جدیدك بته اك
مشكلی بو مجلسدر فرانسه ملكی بوكون
بیایغی دارالفنون عالم حكیمه كیرمش مجلس
شورای دولت ایچون اوله اعظم ارباب
معرفت بولنوركه هر بری فن حقوقده بر
مجتهد صایله ییلور حتی پوفنده مآذون
اولسدیقه كیمسه مجلسك كاتلیكنه بیله
كیرمهز حال بوكه وقتیه دولتلرینك قانونی
تنظیم اولنش شمدیكى ایشلری بعض نفراتك
تسویه سیدر بزم مجلسك وظیفه سی ایسه یكیدن
برقانون الشرع تنظیمی اوله جق

(فرانسك بیوك ناپویون زماننده اولان مجلس
شورای دولت كی) عیجاز بو وظیفه بی ایفا ایده بیلجهك
بر هبث طوبلا به ییلوری بز بنده كن مأمول

احتمال که معترضك فرض ايتديكي کي «تهديدات ضمنيہ و اغفالات متوالیہ ایلہ» اکثر اعضایی حکومت استدل کردن انتخاب ایتدیره ییلور فقط بو مخاطره ک حکمی بر ایکی سندهر هله برکه هرکس محاکمه سز ادم نفی اولئمه جغنی بالقل اکلسون شمیدی حکومته مقاومت ایدیه لکه اکلانلر بشبور کئی ايسه بر ییلده بش ییک کئی اولور هر مقتدر اولان وطنک خبری ایچون خلق کوزینی اچغه جالبشور ارباب حکومت اداره سنی تبدیل ایتدیره بالطبع مجلسده معترض حوغالور اعتراضک کتزی ايسه بالضروره اداره ک دوزلسنی موجب اولور بو بر قاعده سیاستدرکه تاربخلرده ییک تجربه سی کورلشدر تفصیلات مشروحه دن اکلاشلدی که رأی عاجزانه بجه فرانسه نظامات اساسیه سنک برنی فقره سی بزه قابل اجرادر شریعت ايسه بو ماده یه هیچ ممانعت ایتمز

کلام ایکنی فقره سته بزه اعضا کندی مطالعده بجه الی سته دکل دها ازمدت ایچون انتخاب اولمیلدر تاکه بدایت مصلحت اوابی جهتیه ايسه لک چوق حبله فارشسی محفوظ ایکن اهالی منفعت عمومی ه خدمت ایتیان اعضایی تبدیل اقتداردن مدت مدیده محروم اولسون اما دینیلورسه که مأموریتک امتدادی تزايد تجربه یی موجب اولور مدتک آزلقنده دخی اوقصد ینه بردرجه یه قدر حاصلدر اهالی سودیکی اعضایی انقضای مدتن صکره تکرار انتخاب ایدیه ییلور

اوجخی ماده دخی عینله فرانسه ده اولدیغی کبی اوله جتی اوت مجلس شورای دولک حاضرلدیغی قانونلری مجلس شورای امت تصدیق ایتلدرکه قدرت تشریع قدرت تنفیذن ایرلسون وتلق امت حصوله کلسونده اجرایی مشروع اولسون اوت موازنه دفتربی مجلس شورای امت تدقیق ایلدرکه هرکس ویردیکی پاره مک زویه کتدیکنی اوکرنسون ممکن اولدیغی قدر ایدئی سرفت کلسون قابل اولدیغی مرتبه مجرای اسرافات قانسون معترض ایشک بوجه شته هپسندن زیاده اهبت و برده «بو وظیفه یی ایفا ایدیه جک درایتلر

عموم فارشوسنده در کیم استرسه کدوب استماع ایدیه ییلور فقط بر مسئله مذاکره اولتورکن اعضادن بش کئی طلب ایدرسه مجلس مذاکراتی خنی طویه ییلور

مجلسک مذاکراتی رئیس مضبطه ایتدیرر غزته ره نظاما بالکز اومضبطه یازیله ییلور فقط اکثر خطبا ایراد ایتدکری نطقک عینا نشریچون مأذونیت آلور

مجلسک رئیسنی اعضایی ایچدن امپراطور انتخاب ایدر مدت مأموریتی برسته در وکلا بومجلسه اعضا اوله من بومجلسه هیچ برطرفدن عرضحال ویریه من امپراطور مجلسی جمع ایتک و طاعتی حقوقی حائردر فقط طاعتدیی زمان الی ای ایچنده بر دیگرینی جمع ایتککه مجبوردر بزم استدیکنر مجلس شورای امتک نظاماتی بولک عینیی اولسون خیر اعتقاد عاجزانه بجه بومدن دها سربست اولسی لازم کله جک اتی تعریف ایدیم وکتوک بویابده کوستردیکی اعتراضلرده عقلک ایردیکی قدر جواب ویریم شمیدی بالطبع مجلس اعضا سنک انتخابی خلقه عائد اوله جتی وهرکک حق انتخابی بالطبع تصدیق اولنه جتی

صاحب مکتوب درکه بزم کویلورمن ارباب درایتی انتخابه نصل مقتدر اوله ییلور بویابده حکومتک اغفالاتی نصل منع اولور مکر بو ذات ظن ایدرمی که اوروپا ک هرکویلیسی حق باطلدن احقی عاقلدن ظالمی عادلدن عالمی جاهلدن تفریق مقتدردر

خیر انلرده عادتاً بزم خلقه بکزر بالکز ایشلری منظم اولدیغیچون ثروتلری زیاده بونلر مبعوثانی نصل انتخاب ایدیور حکومت کندینه طرفدار اولان غزته لره خلقه برطاقم ادملر عرض ایدیور مقاومت طایفه انلره فارشوبشفه برطاقم ادملری توصیه ییلور حکومتدن خشنود اولانلرده امک استدیکنی اولیانلر مقاومتک طرفدارینی انتخاب ایدیورلر اما بزه خلق غزته اوقومغه مقتدر دکل امش حکومت ایچون کندی استدیکنی و مقاومتده بولتانلر ایچون دخی کندی استدلکرینی اهالی بی ییلدریمکه دنیاده بشقه واسطه بوق دکل یا

نده صاغال اینکی کیده حقلری وار ایسه
محکمّه زده دعوا ایسونلر السونلر خلق یه جک
اتک بوله بور اغز قیامتق ایچون کیسه تک
ویرله جک پاره سی یوقدر « بوللو مقابله ایده مزلمی
شوقطفه فی ایقا اتک ایچون یالکز سلامت
افکار کفایت ایدر بزی اندنه بری قیاس اتک
عادتا بهایم درجه سنه تنزیل دیمکدر بناءعله
عموم عثمانلر نامشه اوله رق بوا سنادی رد ایدرز
ساروقره رک برطانی فرانسه تک مخصوصاتندن
و برطانی تفرطاتدن اولدیغندن انرک ذکرندن
قطع نظرله یالکز زیدده کی بر قاج ماده تک
بیانه لزوم کوریم

از جمله مجلسک اخفای مذاکراتی بش
کشک طلبه برافقندن ایسه اکثریت ارایه
حواله اولتی وغزته لره رئیسک یاپدیره جی
مضطهدن ایسه مذاکرات علیه تک عینی ویرک
دها محق اولور

برده شایان دقت ایمراطورک استدیکی وقت
مجلسی طاعن دیرویده یکیدن اعضا انتخاب
یتدیرمک حقیقد بعض مسائل مهمه اوزرینه
اکثر دولترده پادشاهلر بر قاج دفعه مجلسی
طاعنشدرد

سلطنته نظاما بوحق ویرمکده شو فائده
واردرکه بر حکمدار جبرا مجلسی طاعنغه مقتدر
اوله یلورسه باری بتون بتون لغوینه قالفشدرده
نظاما یته طوبلامق مجبور یتشده بولور
ایشته یوهفته ده پوسته وقتی کلدی ملاحظاتی
یتشدرده مدک قصوری بر قاج کون صکره یه باقی

غزته لره استانیولدن کلان قلمراناملره کوره قراج سنه دربرو اولودولوب
قالان موازنه دفتریتک بوسه ایچون یته نشرینه باشلاپله جمعی حق
قاج اوحاس اندی اولیه بر موازنه قارولهرق واردانده بر ملین لیرا
نقد بولش

اگر حقیقت حال اولیه ایسه عجم و پارلر چالندیمی بوسه احسانی
اولدی که مرکس البرنده مات معانی الیور
«زم مجلس شوری دولته برمالیه شعیسی وار ایدی البته موازنه
اوراده دخی تدقیق اولدیغی باهلم مدحت پاشانته درایق و خلک
کدی بددن امید وار اولدیغی معنی راضی اولورس که زیر ریاستنده بولان
مجلس بولیه حرب اچمقدن یلان بر موازنه قی تدقیق ایله خلک کدیسنه
ویردیک [مجلس شوری اوت] عنوانه لایق اولدیغی هشا انبات ایسون

کمال

زده نردن بولور « دیر بنده کن او اعتراضی
هیچ قبول ایتم شمدی فرض ایده لمک پادشاه
اصول حکومتی شریعتدن واساسلی اولان
تقرعات اداره بی تجارب عالدن استنباط ایله
بر نطق هما یونده جمع ایلسده دیسه که « حضور محاکمه
هرکس مساوی اولسون هرکس شخصیه
حر اوله رق جانندن مانندن عرضندن امین
بولسون کیسه تک خانه سی بر ضرورت مبرمه
تبین ایتمکجه نحری اولته مسون مضوعات
لزومی قدر حر اولسون اهالی انتخاب ایده جکی
مبعوثان واسطه سیله افعال حکومته نظارت
ایسون محکمدر آجیق طوتلسون حاکم
عزیدن مصون بولسون موازنه بی مبعوثان
تدقیق ایسون کذا و کذا

البته هرایات مبعوثلری معتبرانندن کوندره جک
هله اوقومده یازمه بیملک مطلقا شرط اوله جق
مبعوثلر ایسه بولنطق هما یونی کوره جکر مالی
اکلایه جقلر

آندن صکره مجلس شورای دولت بر قانون
حاضریله جق آندن صکره مبعوثلره ویرله جک
مثلا بویله بر قانونده دیتلکه ضبطیه هر یکدن
شبهه لورسه کتورر حبس ایدر مبعوثلر « یوق
حریف ابتدا بر محکمده محاکمه اولمالی قیاحتی
تبین ایدرسه اووقت حبس ایتملی نطق هما یون
حریت شخصیه بی اعلان ایتدی هرکس
جانندن مانندن عرضندن امین اولسون
دیدی اگر ضبطیه تک سنه سی نابجا ایسه
ابتدا اوآدم حبس اولدیغی حالده ایشتی ایله
مشغول اوله مبعوثندن پاره غائب ایدر مجبوسینده
باطلع ناموسنه طوقور بناء علیه بز یو قانونی
اساسه مخالف کوریز قبول ایده میز « ده مزلمی
مالیه تک یاپدیغی موازنه اولکریته کله
یکلرجه کسه اجنبی تضمیناتی قلمی کوردکاری
وقت « بونه در « دیه صوراردرده قارشودن « نه بیالم
دولت ضعیف مأمور زده پک چوق شیراده
خطا ایدیورل انک ایچون اجنبیلر برر بهانه
بوله رق بر طاقم دعوالر اچورل تابع اولدقلری
دولترده مسلط اولورل مشکلات چیقارماق
ایچون برر پارچه شی وروب اغز لری قبادیورز
دینجه مبعوثلر « یوق بر اجنبیلرک نه اسیری یز